

HATAG®

Handel und Technik AG

*Lösungen
à la carte*



Wir fördern Ihren Erfolg depuis 1975

Partenaire HATAG depuis 1976

Convoyeurs standardisés



- ▶ **Avantage de prix de 20% par rapport aux bandes transporteuses individuelles**
- ▶ **Délai de livraison court**
- ▶ **Réglage continu de l'angle d'inclinaison**

Depuis 1970

HATAG®
Handel und Technik AG

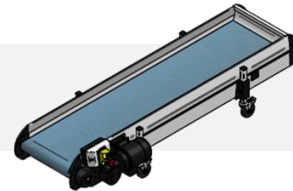
Rörswilstrasse 59
3065 Bolligen

Tél.: +41 31 924 39 39
E-Mail: hatag@hatag.ch
Web: www.hatag.ch

APÉRÇU DES PRODUITS

GL-EM 010

page 4-5



GL-HE 020

page 6-7



NL-HE 020

page 8-11



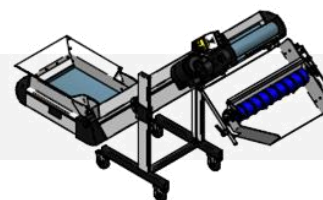
ZL-HE 020

page 12-15



NL-HE 020 + SAL 600/800

page 16-19



Aperçu général

Solutions de transport, de séparation, de tamponnement, d'automatisation
et exemples d'utilisation

page 21-25

Tout bandes transporteuses Multi-Tech de MTF de la ligne standard, correspondent à la haute qualité de MTF. Construction modulaire, stabilité et fonctionnalité ainsi que la construction intelligente et convivialité.

Une construction brevetée assure à tout bandes transporteuses inclinées une tension superficielle de course constante à tout inclinées de plage de réglage en continu de 0° bis 60°.

**Cela signifie pour vous:
utilisations variées
possibilités de réglages continus de l'angle d'inclinaison**

Règles du jeu:

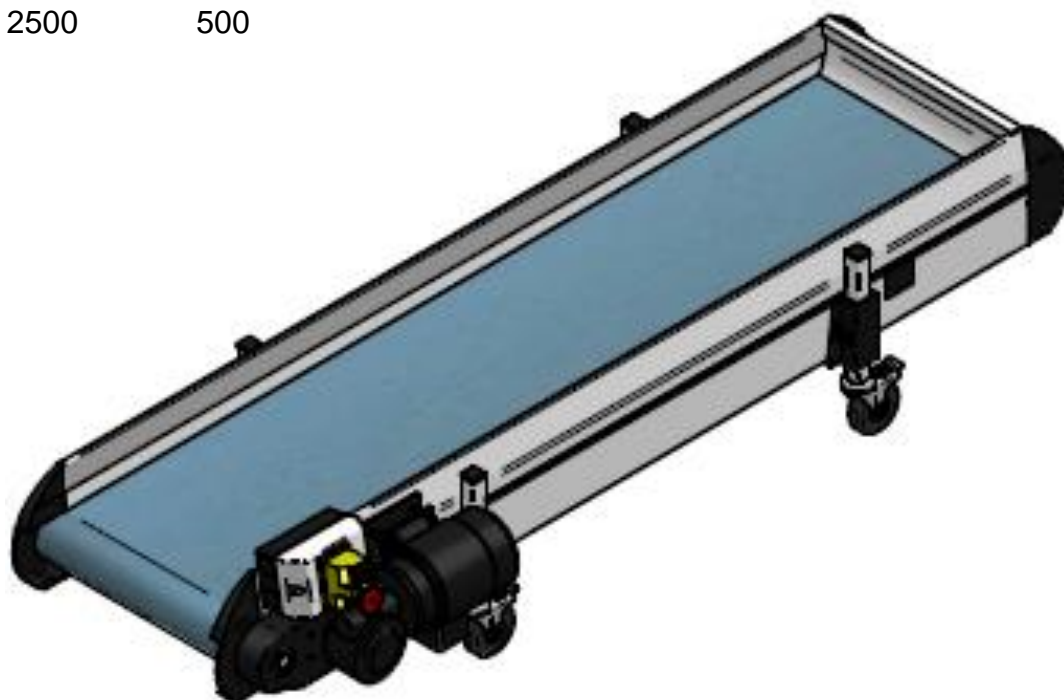
L'avantage de prix de 20% est valable sur toutes les bandes standardisées.

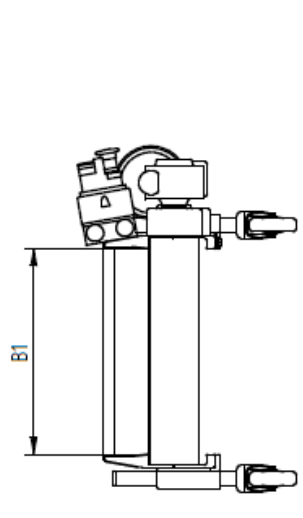
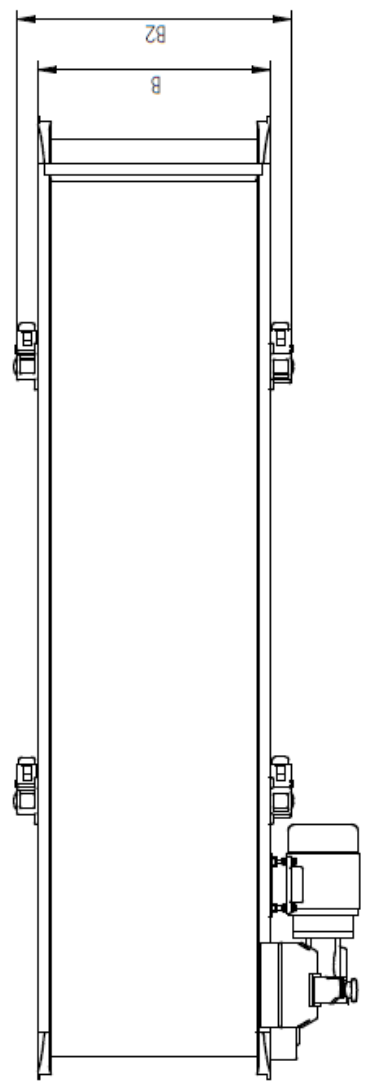
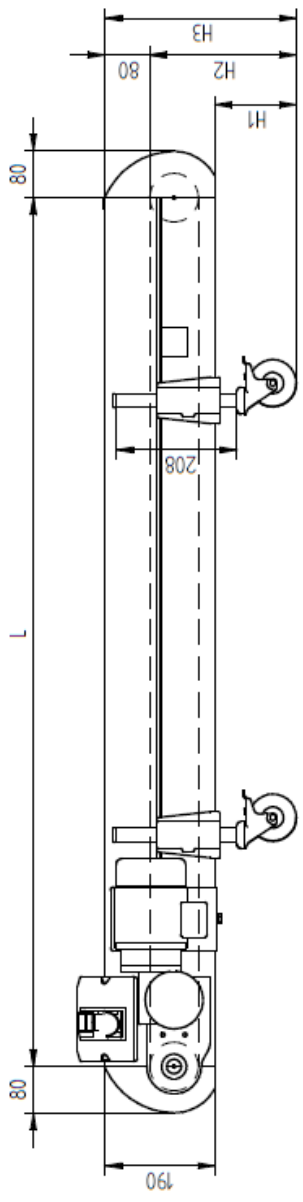
Dès qu'un changement est demandé, l'avantage de prix est exclu.

GL-EM 010

Bande transporteuse droite type GL
Hauteur du profil de guidage 80mm
Tapis en PVC no. 3, lisse
Vitesse de la bande 4,6m/min, constante
400V/50Hz, prise-CEE 16A, avec 4m de câble
Châssis mobile type EM 010
Dessin: ZZ.116.0257.00

Art.no.	longueur	largeur nominale
27270.1	1500	300
27270.2	1500	400
27270.3	1500	500
27270.4	2000	300
27270.5	2000	400
27270.6	2000	500
27270.7	2500	300
27270.8	2500	400
27270.9	2500	500





L	B	Ident-Nr.
1500	300	272701
1500	400	272702
1500	500	272703
2000	300	272704
2000	400	272705
2000	500	272706
2500	300	272707
2500	400	272708
2500	500	272709

H	
min.	max.
H1	208
H2	318
H3	398

B	
B	H
300	400
400	500
255	355
372	472
455	572

Verfertigung dieser Zeichnung oder Weitergabe an Dritte ohne unsere schriftliche Genehmigung ist untersagt! Alle Rechte sind vorbehalten. Die Zeichnung ist unser Eigentum und muss Gebrauch solely zur angegebenen Zwecksetzung.		Maßstab: Werkstoff:	Ident-Nr.: Gewicht: 0,000 kg
Allgemeinformanzen DIN ISO 2768-m-S	Werkstoffkennzeichnung DIN 6784	Benennung: Standard Line GL-EM 010	
Bearb.: 21.12.2010 Gepr.: Norm:	Datum Name Lotz	Zahn-Nr.: ZZ.116.0257.00	
MTF Technik Hardy Schorfeld GmbH & Co. KG 51702 Bergneustadt	Blatt 1 1 BL	Erz f j ErzdL	

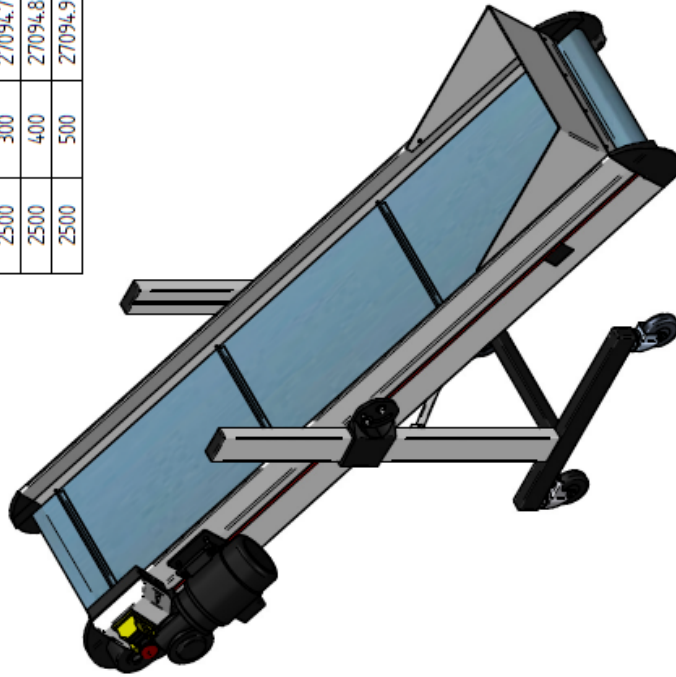
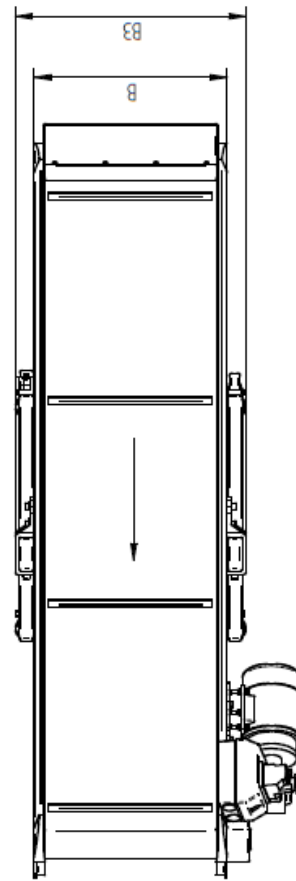
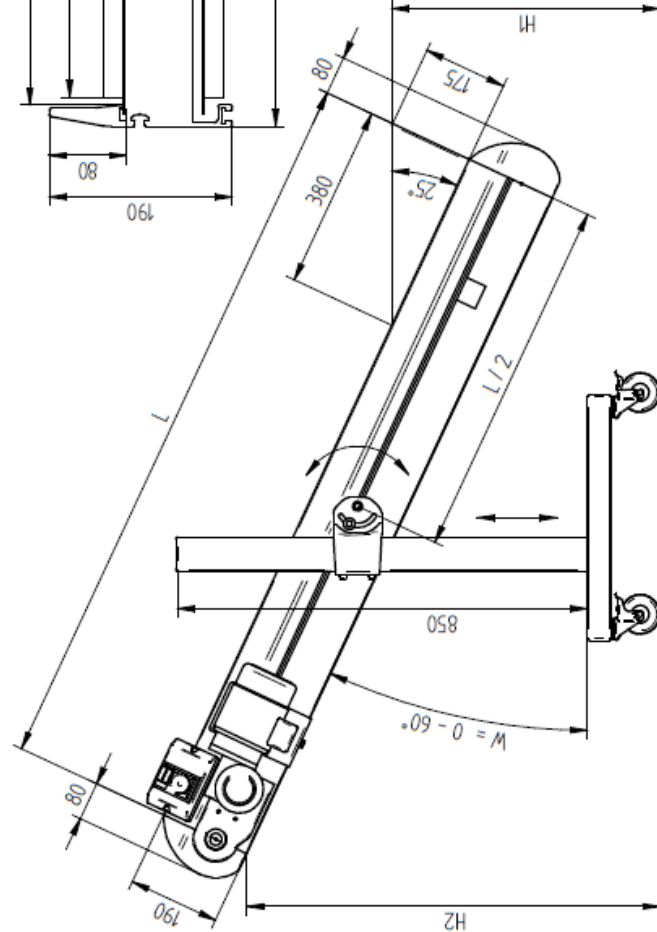
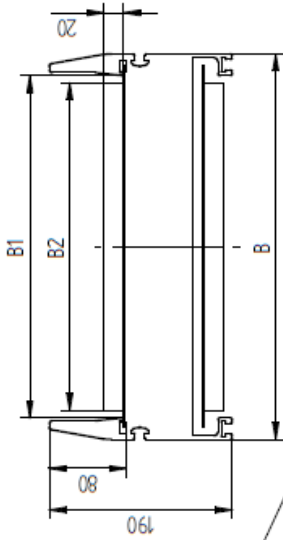
GL-HE 020

Bande transporteuse droite type GL
Hauteur du profil de guidage 80mm
Trémie type GL-A
Tapis en PVC no. 3, crampons T20
Vitesse constante de la bande 4,6m/min.
400V/50Hz, prise-CEE 16A, avec 4m de câble
Châssis mobile type HE 020
Dessin: ZZ.116.0256.00

Art.no.	longueur	largeur nominale
27094.1	1500	300
27094.2	1500	400
27094.3	1500	500
27094.4	2000	300
27094.5	2000	400
27094.6	2000	500
27094.7	2500	300
27094.8	2500	400
27094.9	2500	500



L	B	Ident-Nr.:
1500	300	27094.1
1500	400	27094.2
1500	500	27094.3
2000	300	27094.4
2000	400	27094.5
2000	500	27094.6
2500	300	27094.7
2500	400	27094.8
2500	500	27094.9



B	300	400	500
B1	255	355	455
B2	240	340	440
B3	378	478	578

L = 1500				
W	H1 min.	H2	H1 max.	H2
25	350	650	880	1180
45	290	1090	615	1415
60°	230	1345	440	1555

L = 2000				
W	H1 min.	H2	H1 max.	H2
25	350	860	770	1280
50	275	1570	360	1655

L = 2500				
W	H1 min.	H2	H1 max.	H2
25	350	1075	670	1395
45	290	1800	290	1800

Vervielfältigung dieser Zeichnung oder Weitergabe an Dritte ohne unsere schriftliche Genehmigung ist untersagt! Alle Rechte sind vorbehalten. Die Zeichnung ist für den persönlichen und nicht betriebsfremden Gebrauch bestimmt.

Maßstab:	Ident-Nr.:	Gewicht:	
Werkstoff:			
Allgemeinformanzen DIN ISO 2768-m-S		Werkstoffkennung DIN 6784	
Datum	Name	Jahr	
Bepr.	02.12.2010	Jan	
Gepr.			
Norm			
M T E C H N I K Hardy Scharfeld GmbH & Co. KG 51702 Bergneudorf			
Zust.	Änderung	Übung	Prüfung
Erz. f. j.			Erz. f. j.

Standard Line
GL-HE 020
Zahn-Nr.: ZZ.116.0256.00

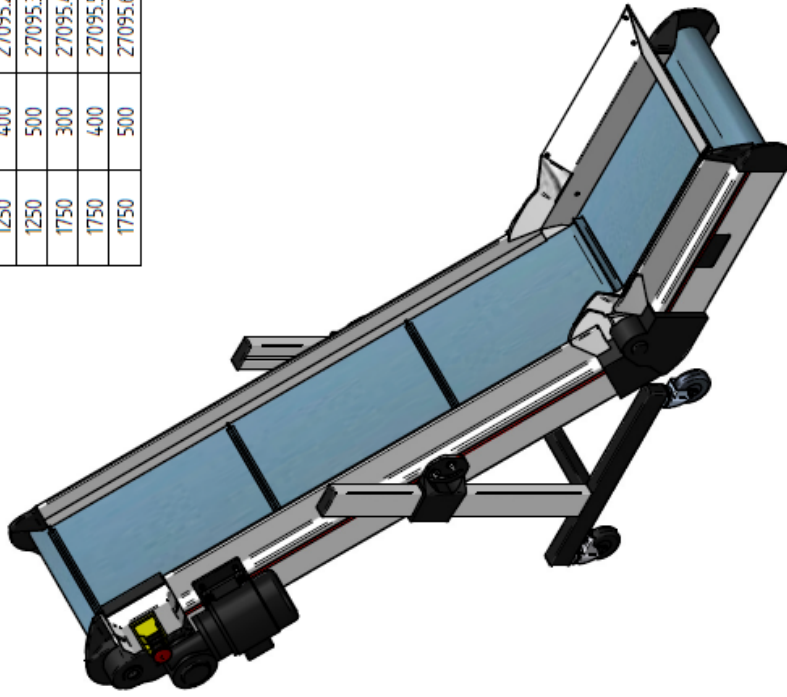
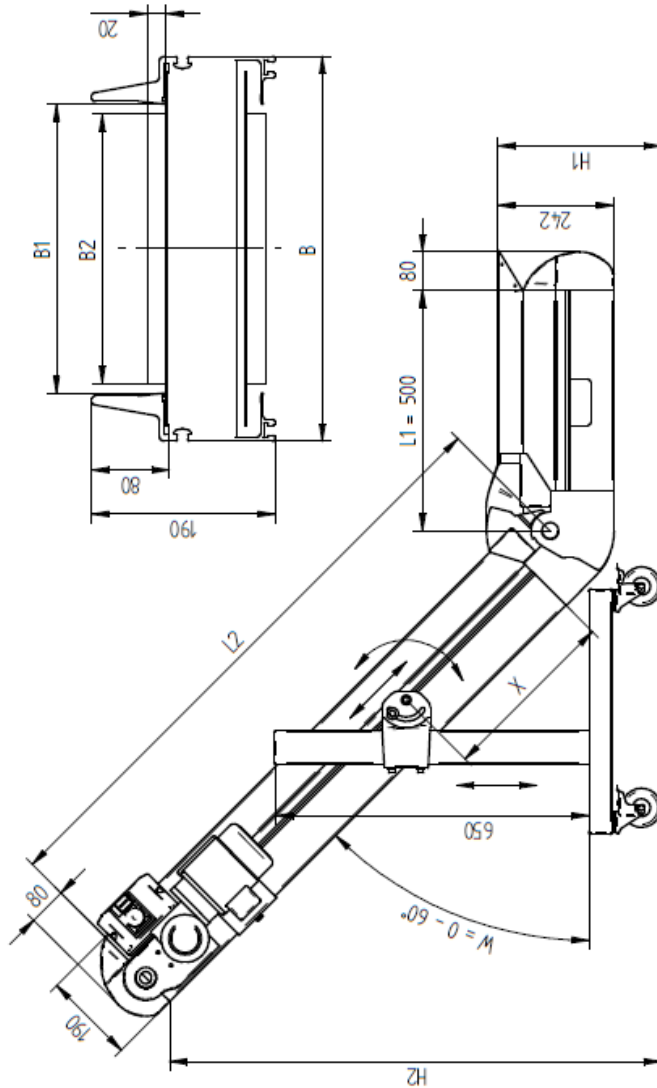
NL-HE 020

Bande transporteuse inclinée type NL
Hauteur du profil de guidage 80mm
Angle réglable continu entre 0° et 60°
Solution brevetée de compensation de tension
Tapis en PU no. 38, avec crampons T20
Vitesse constante de la bande 4,6m/min.
400V/50Hz, prise-CEE 16A, avec 4m de cable
Châssis mobile type HE 020
Dessin: ZZ.175.0109.00

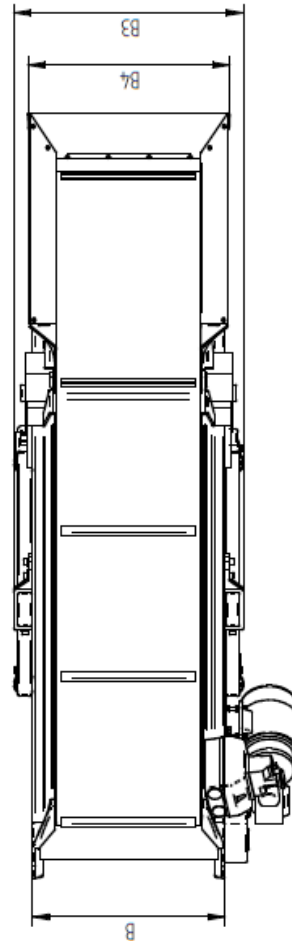
Art.no.	L 1	L 2	largeur nominale
27095.1	500	1250	300
27095.2	500	1250	400
27095.3	500	1250	500
27095.4	500	1750	300
27095.5	500	1750	400
27095.6	500	1750	500



L2	B	Ident-Nr.:
1250	300	27095.1
1250	400	27095.2
1250	500	27095.3
1750	300	27095.4
1750	400	27095.5
1750	500	27095.6



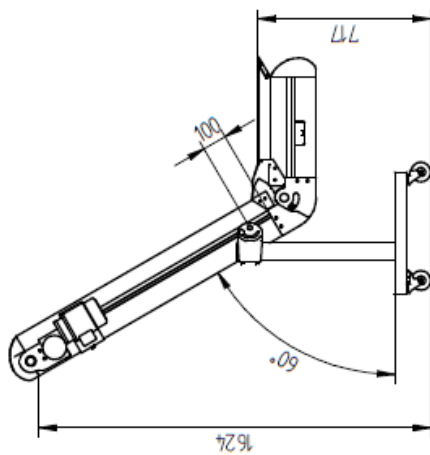
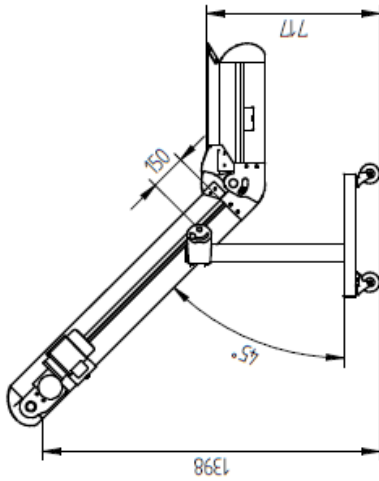
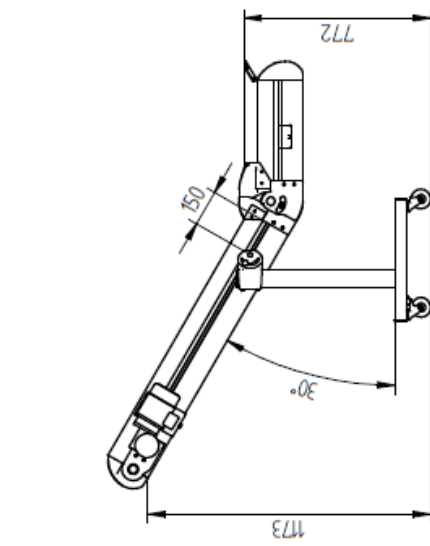
B	300	400	500
B1	200	300	400
B2	180	280	380
B3	378	478	578
B4	320	420	520



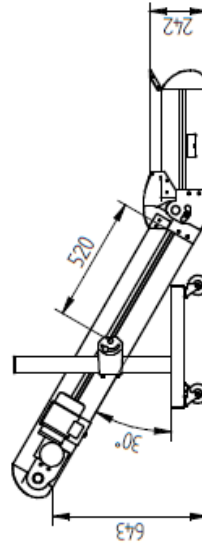
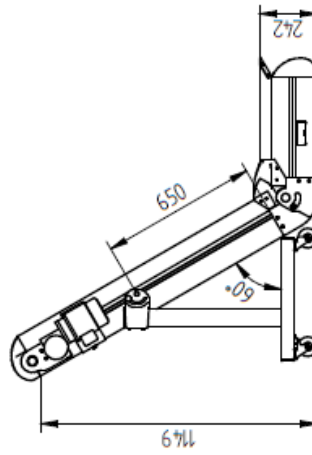
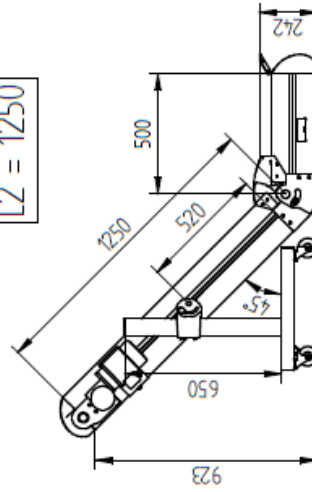
L2 = 1750									
W	H1 min.	H2	X	H1 max.	H2	X			
30°	242	893	520	642	1293	400			
45°	242	1276	520	542	1577	400			
60°	242	1582	650	630	1970	200			

L2 = 1250						
W	H1 min.	H2	X	H1 max.	H2	X
30°	242	643	520	772	1173	150
45°	242	923	520	717	1398	150
60°	242	1149	650	717	1624	100

Verfertigung dieser Zeichnung oder Weitergabe an Dritte ohne unsere schriftliche Genehmigung ist untersagt! Alle Rechte sind vorbehalten. Die Zeichnung ist unser Eigentum und muss aber auch sofort zurückgegeben.		Allgemeintoleranzen DIN ISO 2768-m-S		Werkstoffkennzeichnung DIN 6784		Maßstab Ident-Nr.:	
Zust.		Änderung		Datum		Erz.f.j.	
Bear.		02.12.2010		Name		Standard Line	
Gepr.		Jansuch		Norm		NL-HE 020	
MITECHNIK		Hurdy Schorfeld GmbH & Co. KG		Zahn-Nr.:		ZZ.175.0109.00	
51702 Bergneudorf		Blatt 1		Blatt 3		BL	



L2 = 1250



Verwirklichung dieser Zeichnung oder Weitergabe an Dritte ohne unsere schriftliche Genehmigung ist untersagt! Alle Rechte sind vorbehalten. Die Zeichnung ist unser Eigentum und muss Gebrauch sofort zurückzugeben.	Maßstab: Ident-Nr.: Werkstoff: Gewicht:
	Benennung: Standard Line NL-HE 020
Allgemeine Normen: DIN ISO 2768-m-S	Werkstoffkennzeichnung: DIN 6784
Datum: 02.12.2010 Bearb.: J. J. J. Gepr.: Norm:	Name: J. J. J. J. J. J.
Zustand: Änderung: Datum:	Zahn-Nr.: ZZ.175.0109.00
Hersteller: MTF Technik Horey Schorfeld GmbH & Co. KG 51702 Bergneustadt	Blatt 2 3 BL
Zeichnung: L175-ZZ.175.0109-ZZ.175.0109.dft	Erzd. J.

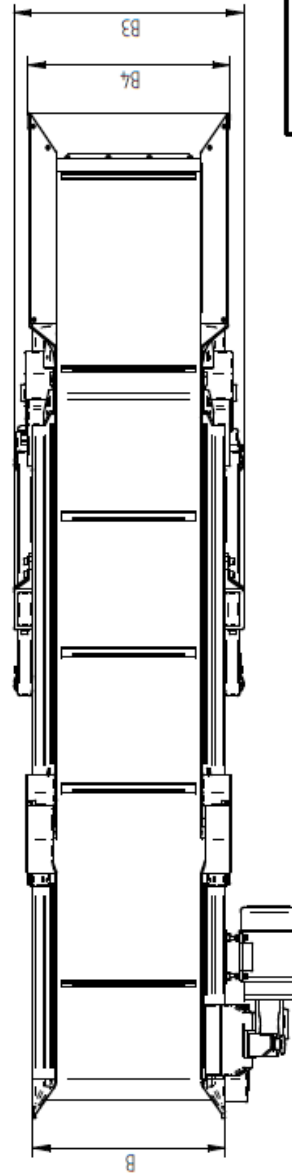
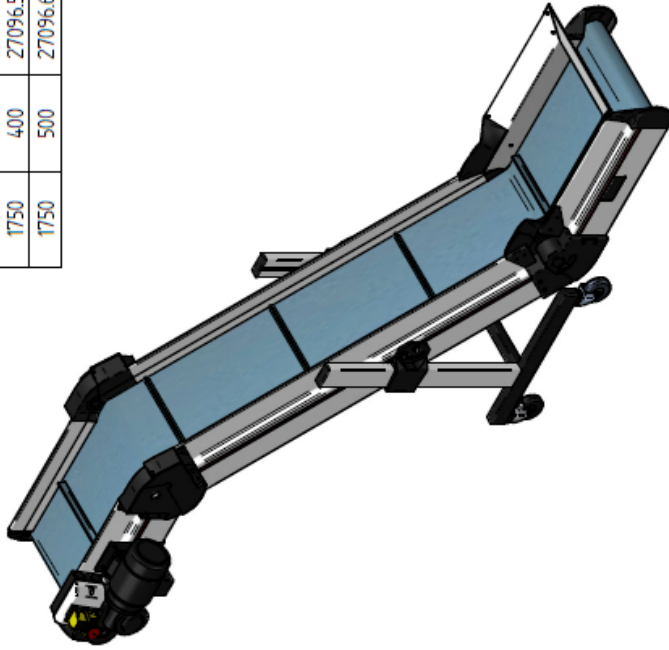
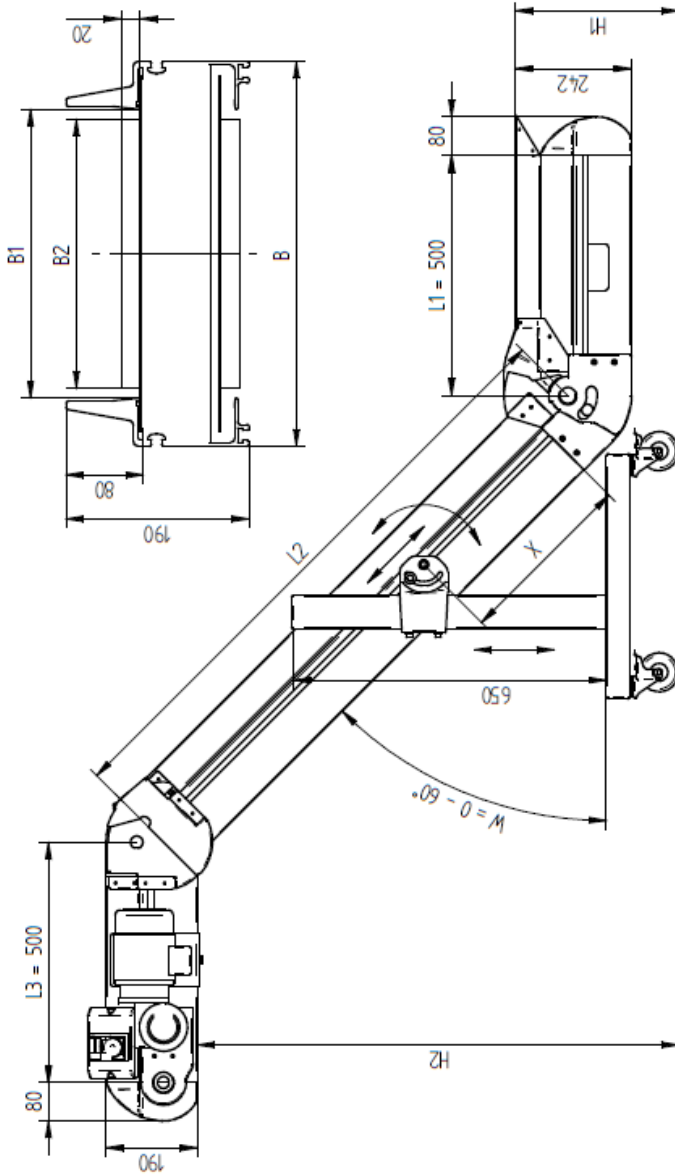
ZL-HE 020

Bande transporteuse inclinée type ZL
Hauteur du profil de guidage 80mm
Angle réglable continu entre 0° et 60°
Solution brevetée de compensation de tension
Tapis en PU no. 38, avec crampons T20
Vitesse constante de la bande 4,6m/min.
400V/50Hz, prise-CEE 16A, avec 4m de câble
Châssis mobile type HE 020
Dessin: ZZ.991.1190.00

Art.no.	L 1	L 2	L 3	largeur nominale
27096.1	500	1250	500	300
27096.2	500	1250	500	400
27096.3	500	1250	500	500
27096.4	500	1750	500	300
27096.5	500	1750	500	400
27096.6	500	1750	500	500



L2	B	Ident-Nr.:
1250	300	27096.1
1250	400	27096.2
1250	500	27096.3
1750	300	27096.4
1750	400	27096.5
1750	500	27096.6

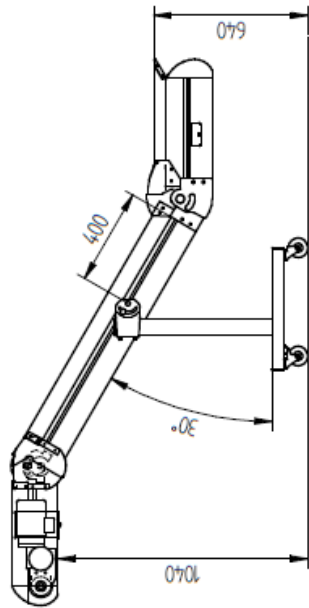
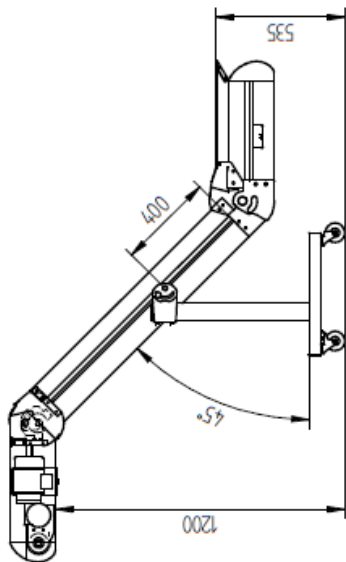
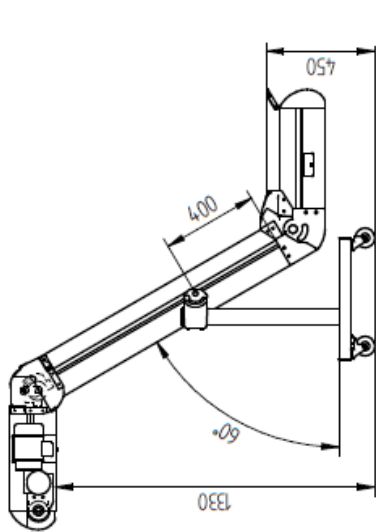


B	300	400	500
B1	200	300	400
B2	180	280	380
B3	378	478	578
B4	320	420	520

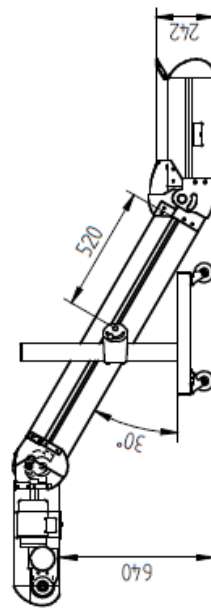
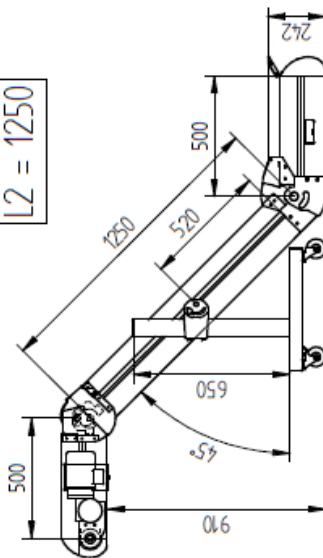
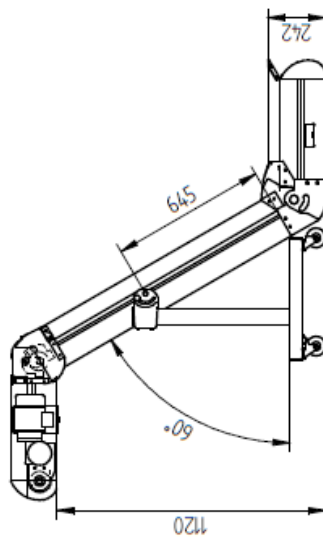
Maßstab:		Ident-Nr.:	
Allgemeintoleranzen DIN ISO 2768-m-S		Werkstoff:	
Bezeichnung		Standard Line	
Zust.		ZL-HE 020	
Anderung		ZZ.403.0035.00	
Datum		Blatt 1	
Erz.f.j.		3 BL	

L2 = 1750									
W	H1 min.	H2	X	H1 max.	H2	X			
30°	242	890	700	492	1140	700			
45°	242	1263	700	325	1346	700			
60°	242	1553	646	325	1636	550			

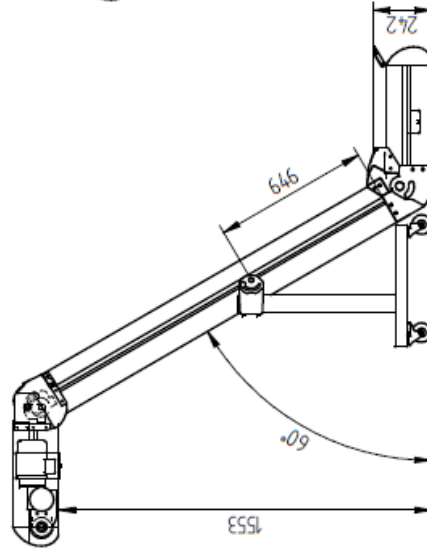
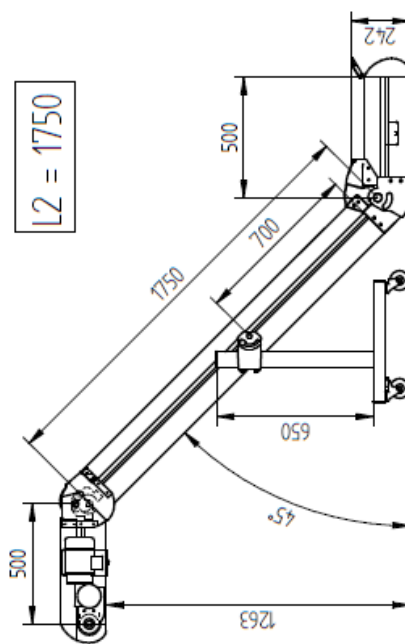
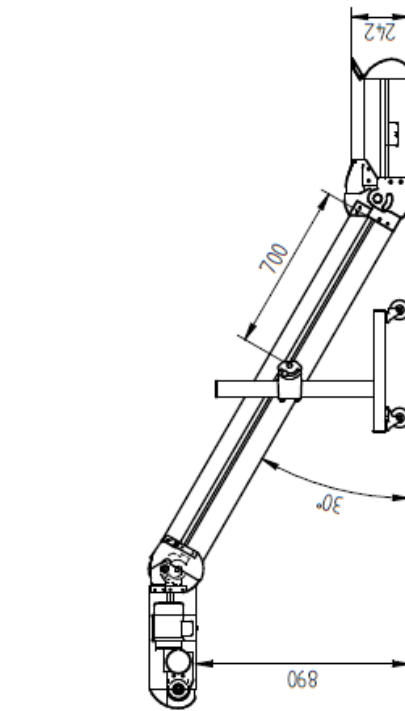
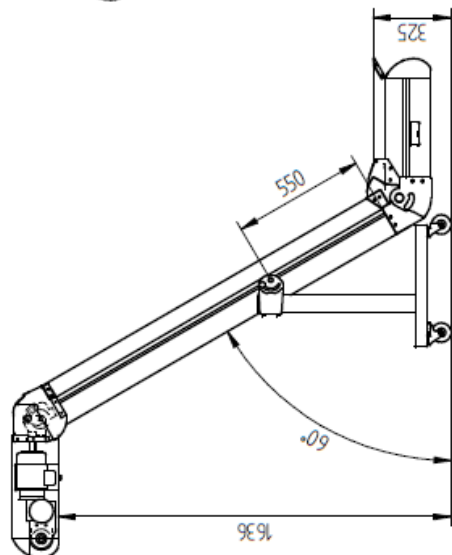
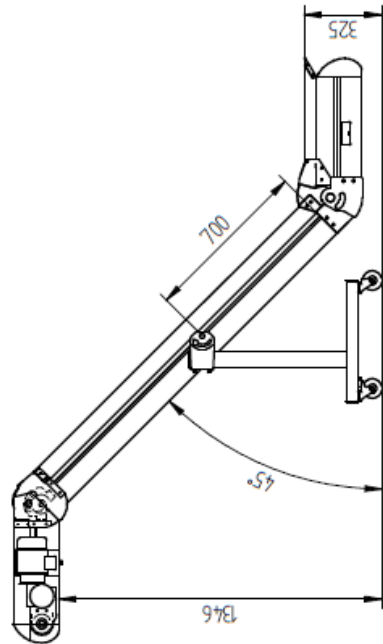
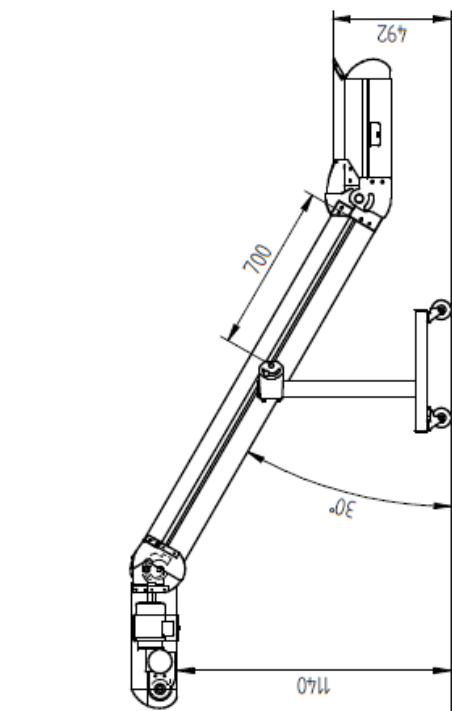
L2 = 1250						
W	H1 min.	H2	X	H1 max.	H2	X
30°	242	640	520	640	1040	400
45°	242	910	520	535	1200	400
60°	242	1120	645	450	1330	400



L2 = 1250



Verfertigung dieser Zeichnung oder Weitergabe an Dritte ohne unsere schriftliche Genehmigung ist untersagt! Alle Rechte sind vorbehalten. Die Zeichnung ist unser Eigentum und muss sachlich sofort zurückerstattet werden.	Maßstab: Ident-Nr.: Werkstoff: Gewicht:	
	Benennung: Standard Line ZL-HE 020	
Allgemeine Toleranzen DIN ISO 2768-m-S	Datum: 06.12.2010 Name: Jansuch	Zeichn.-Nr.: ZZ.403.0035.00
	Bearb.: Gepr.: Norm:	
MTF Technik Hardy Scharfeld GmbH & Co. KG 51702 Bergneudorf	Erst f.f.	Ersch.f.



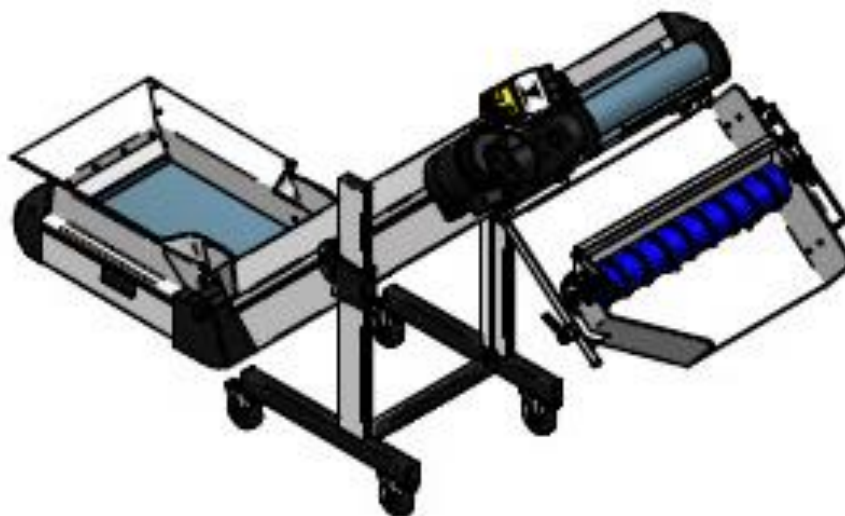
L2 = 1750

Ident-Nr.: Gewicht:		Maßstab: Werkstoff:	
Standard Line ZL-HE 020			
Benennung: Zeich-Nr.: Ers FJ:		Werkstoffkenn- DIN 6784 Zeich-Nr.: Ers FJ:	
Allgemeine Toleranzen: DIN ISO 2768-mS		Name: Juvanch	
Datum: 06.12.2010		Bear.: Gepr.: Norm:	
MTF Technik Hardy Schorfeld GmbH & Co. KG 51702 Bergneudorf		Datum: 06.12.2010	
Zerst. Änderung:		Datum: 06.12.2010	
File: Zeichnung\03_ZL-HE 020\03_ZL-HE 020.dwg			

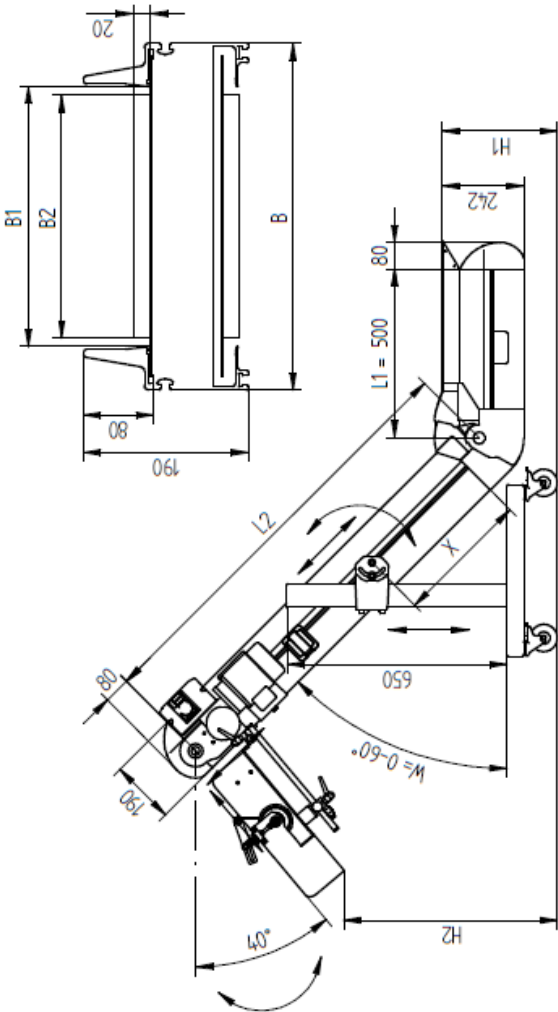
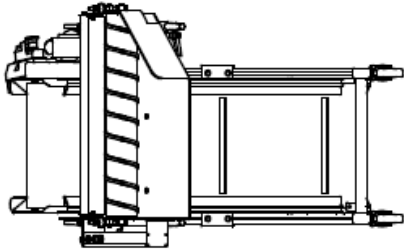
NL-HE 020 + SAL

Bande transporteuse inclinée type NL
Hauteur du profil de guidage 80mm
Angle réglable continu entre 0° et 60°
Solution brevetée de compensation de tension
Tapis en PU no. 38, avec crampons T20
Vitesse constante de la bande 4,6m/min.
400V/50Hz, prise-CEE 16A, avec 4m de câble
Prise pour dispositif de séparation
Châssis mobile type HE 020
Séparateur à vis SAL 600 / 800 incliné en fin de bande
Racleur au-dessus de la vis
Pointes pour séparer le matériau
Monteur à tambour intégré
7 vitesses différentes
Dessin: ZZ.991.1190.00

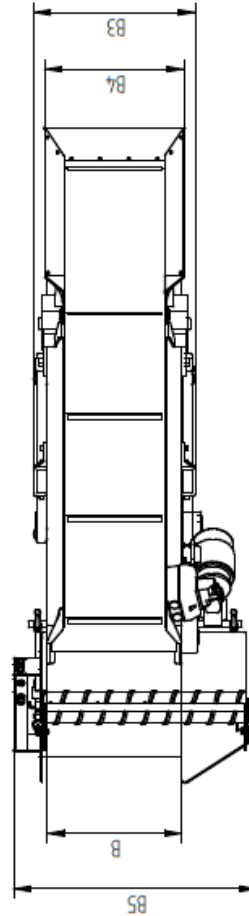
Art.no.	L 1	L 2	largeur nominale
27269.1	500	1250	300
27269.2	500	1250	400
27269.3	500	1250	500
27269.4	500	1750	300
27269.5	500	1750	400
27269.6	500	1750	500



L2	B	Ident-Nr.:
1250	300	27269.1
1250	400	27269.2
1250	500	27269.3
1750	300	27269.4
1750	400	27269.5
1750	500	27269.6



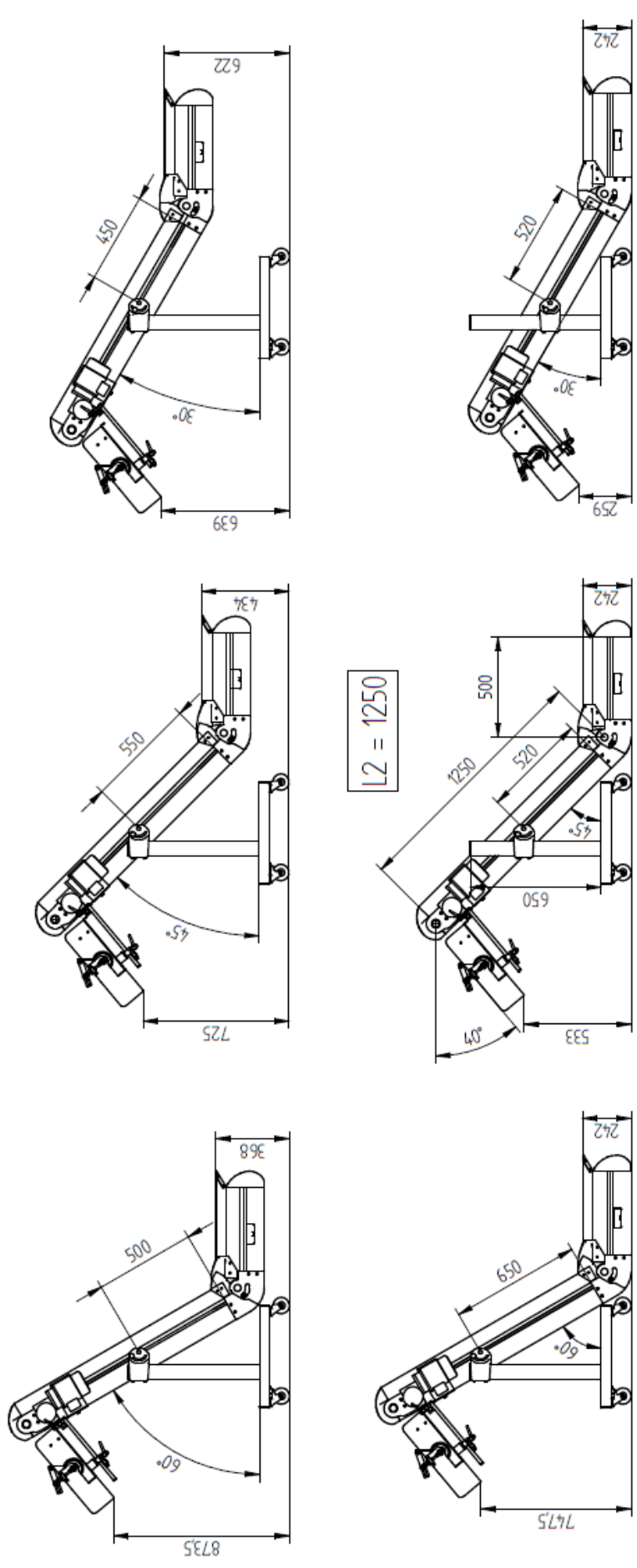
B	300	400	500
B1	200	300	400
B2	180	280	380
B3	378	478	578
B4	320	420	520
B5	721	721	921



L2 = 1750									
W	H1 min.	H2	X	H1 max.	H2	X			
30°	242	511	700	492	762	700			
45°	242	886	700	330	975	700			
60°	242	1178	650	283	1225	600			

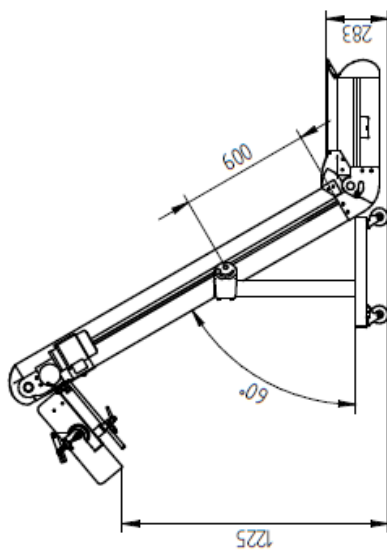
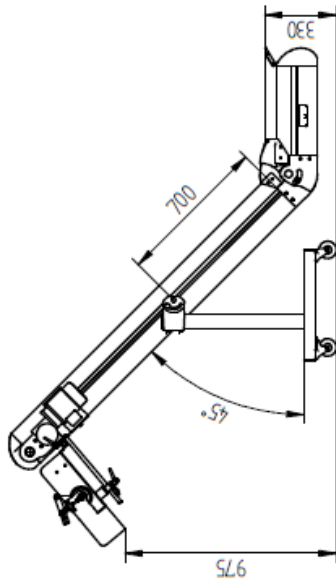
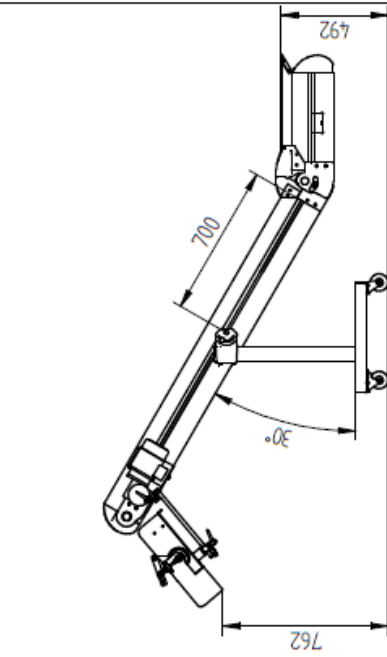
L2 = 1250						
W	H1 min.	H2	X	H1 max.	H2	X
30°	242	259	520	622	639	450
45°	242	533	520	434	725	550
60°	242	747,5	650	368	873,5	500

Vermeidung dieser Zeichnung oder Weitergabe an Dritte ohne unsere schriftliche Genehmigung ist angesetzt. Alle Rechte sind vorbehalten. Die Zeichnung ist unser Eigentum und muss strengstens geheim gehalten werden.		Allgemeintoleranzen DIN ISO 2768-m-S		Werkstoffkennung DIN 6784		Maßstab: Werkstoff:		Ident-Nr.:			
Bearb.	23.12.2010	Lothz									
Norm											
Zust.		Änderung	Datum	Anmerkung		Erz. f.j.		Standard Line		Gewicht: 0,000 kg	
								NL-HE 020 + SAL 600 / 800			
								Zahn-Nr.:		Blatt 1	
								ZZ.991.1190.00		3 BL	
								MIFTECHNIK		Erz.f.j.	
								Harly Schürfeld GmbH & Co. KG			
								51702 Bergneudorf			

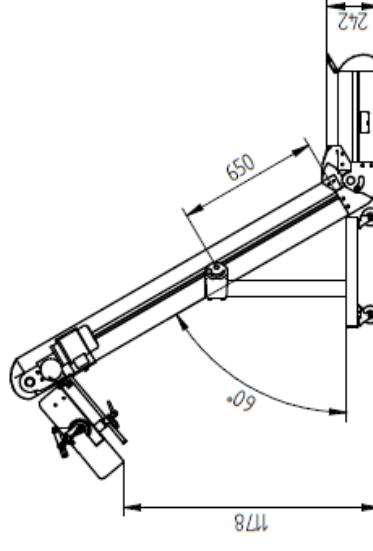
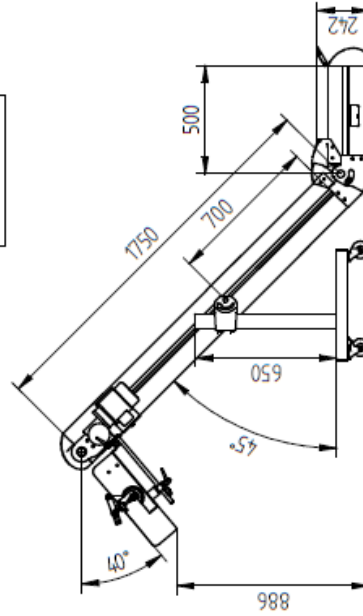
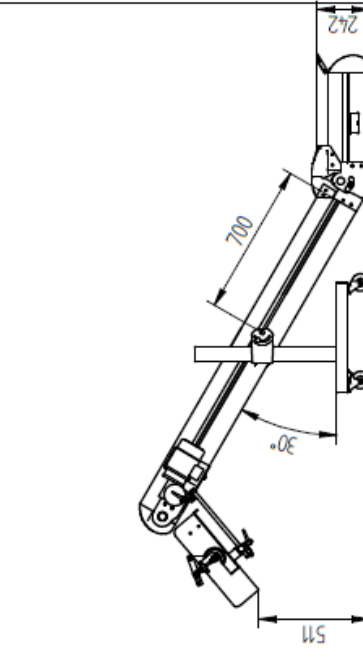


Verfertigung dieser Zeichnung oder Weitergabe an Dritte ohne unsere schriftliche Genehmigung ist untersagt! Alle Rechte sind vorbehalten. Die Zeichnung ist unser Eigentum und muss aber auch sofort zurückerstattet werden.	Maßstab: Ident-Nr.: Werkstoff: Gewicht: 0,000 kg
	Bezeichnung: Standard Line NL-HE 020 + SAL 600 / 800
Allgemeine Toleranzen: DIN 6784 DIN ISO 2768-m-S	Zeichnung: Zz.991.1190.00
Bearb.: 23.12.2010 Norm: Name: Letz: Datum:	Blatt 2 3 BL
MTF Technik Hardy Schorfeld GmbH & Co. KG 51702 Bergneustadt	Zeichnung: Zz.991.1190.00
Zust.: Änderungs: Datum:	Erzf. f.j.: Erzf. d.j.:

File: Zeichnung\9911190\ZZ.991.1190.00.dft



L2 = 1750



Verfertigung dieser Zeichnung oder Weitergabe an Dritte ohne unsere schriftliche Genehmigung ist untersagt! Alle Rechte sind vorbehalten. Die Zeichnung ist für den Gebrauch zehrer bestimmt. Manufacture of this drawing or further distribution without our written permission is prohibited. All rights are reserved. This drawing is for the use of several copies only.	MoDstrab: Ident-Nr.: Werkstoff: Gewicht: 0,000 kg
	Allgemeine Normen: DIN ISO 2768-m-S Werkstoffkennzeichnung: DIN 6784
Datum: 23.12.2010 Bearb.: Gepr.: Norm:	Name: Lotz:
MTF Technik Hardy Schorfeld GmbH & Co. KG 51702 Bergneustadt	Zahn-Nr.: ZZ.991.1190.00
Zustand: Änderung Datum Blatt 3 3 BL	Erz-fj: [Erz-fj]



Des possibilités de convoyage infinies pour votre entreprise avec des bandes transporteuses avec tapis, magnétiques ou à plateau

MTF favorise votre réussite!

MTF Technik vous propose une gamme complète de produits
pour la manutention en douceur des produits,
allant des bandes transporteuses, systèmes de séparation et
systèmes d'admission éprouvés
aux stations tampons sophistiquées.

La riche expérience
de la MTF est convaincante:

Solutions personnalisées pour les clients - Produits de qualité - Innovation.

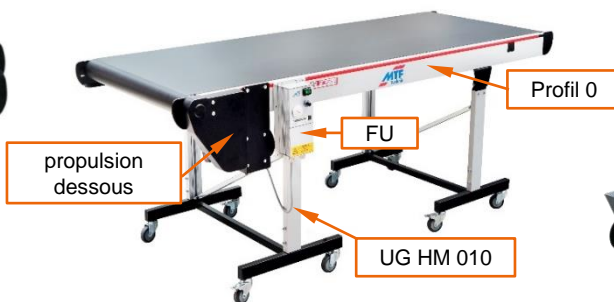
Des exemples d'applications intéressants et un extrait du assortiment
MTF, vous trouverez sur les pages suivantes...

Des possibilités de convoyage infinies pour votre entreprise avec des bandes transporteuses avec tapis, magnétiques ou à plateaux

• convoyage des pièces



Type GL-HM 010



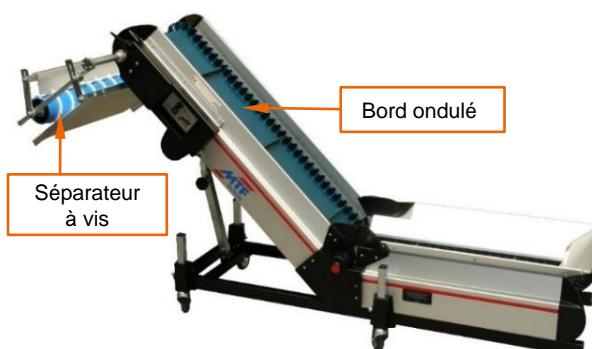
Type GL système robotique



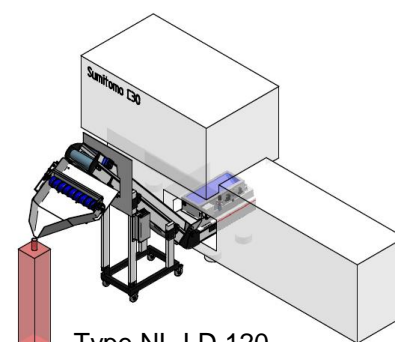
Type GL-avec détection de métal



Type NL-TF 110



Type NL-TF 110



Type NL-LD 120 avec séparateur à vis



Type PL comme bunker



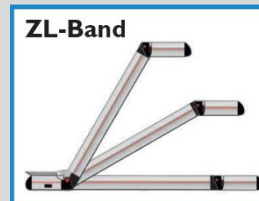
Type ZL pour convoyer et séparer le plus étroit de'espaces



Distributeur rotatif accouplé pour le remplissage des boîtes



Courbes à tapis pour le transport de marchandises générales



Toutes les bandes sont aussi disponible en exécution salle blanche. Pour vous aussi de bandes standardisé avec un grand prix favorisé.

séparation des pièces • mise en stock tampon
• solutions d'automatisation



Séparateur à rouleaux
avec réglage central
planétaire



Tambour de séparation rectangulaire
pour les plus petites différences de taille



Séparateur à trou à 2 niveaux



GL Système de tampon linéaire
avec bande d'alimentation



MSL 800 Mult-Séparateur-gauche à vis
avec comptage de pièces



Multi-Rounder MR-S1
avec volet pneumatique



Multi-Linea 6 niveaux



GL-EM 010
comme tampon linéaire
avec système de contrôle S7

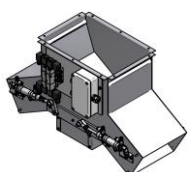


GL-LD 010
avec dispositif de
déplacement et convoyeur à
rouleau

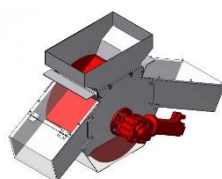


Système de levage électrique
4 étages

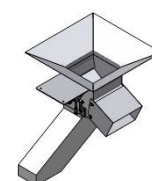
• éléments trieurs



3W sortie aiguillage
avec clapet



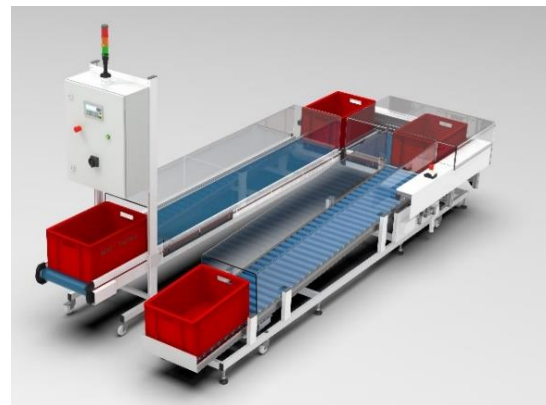
Commutateur de tambour comme
sortie aiguillage ou servo aiguillage
de sélection pour séparation d p.ex.
carottes, pièces bonnes et Q



2W sortie aiguillage avec
clapet 90°

Exemples d'applications / Solutions d'automatisation

Tampon coulissant croisé intégré à la machine de moulage par injection



Système tampon-monte-charge à la salle blanche

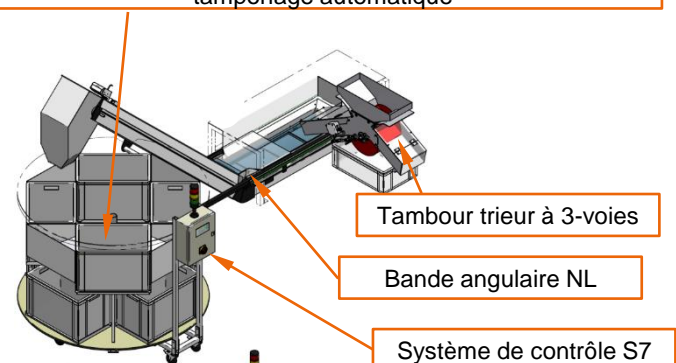


Transport-, séparation- et solution de distribution pour de pièces en plastique fragile



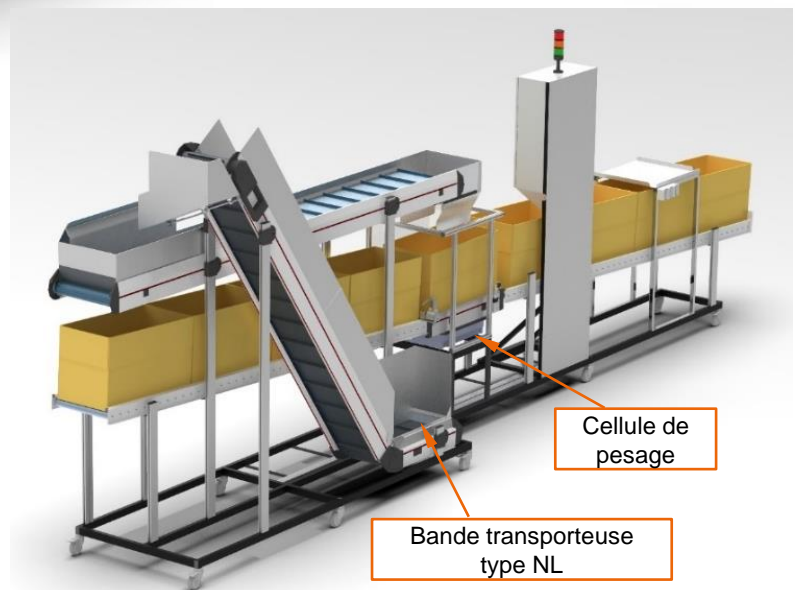
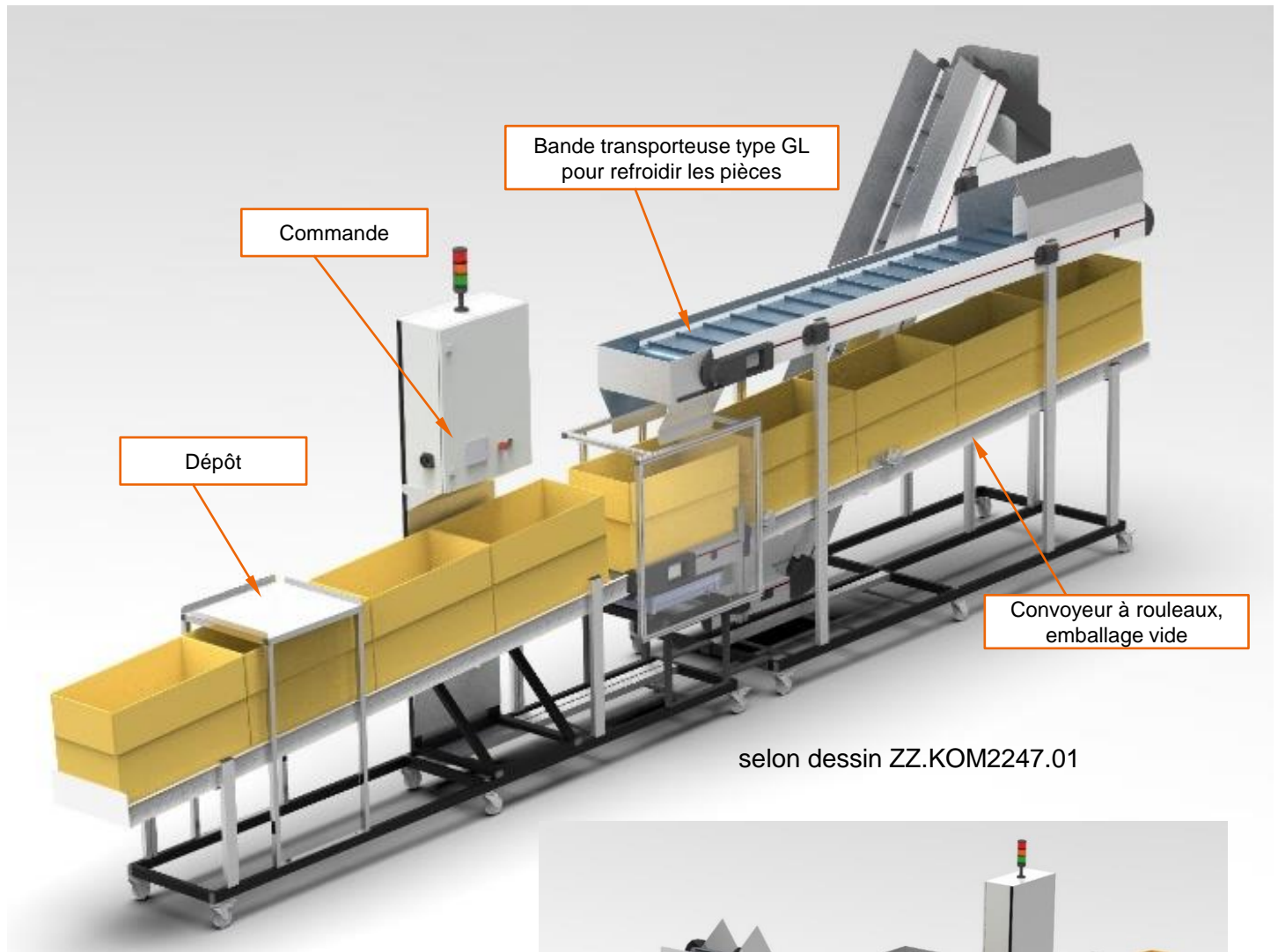
Automatisation

Système de remplissage à deux étages pour de tamponnage automatique



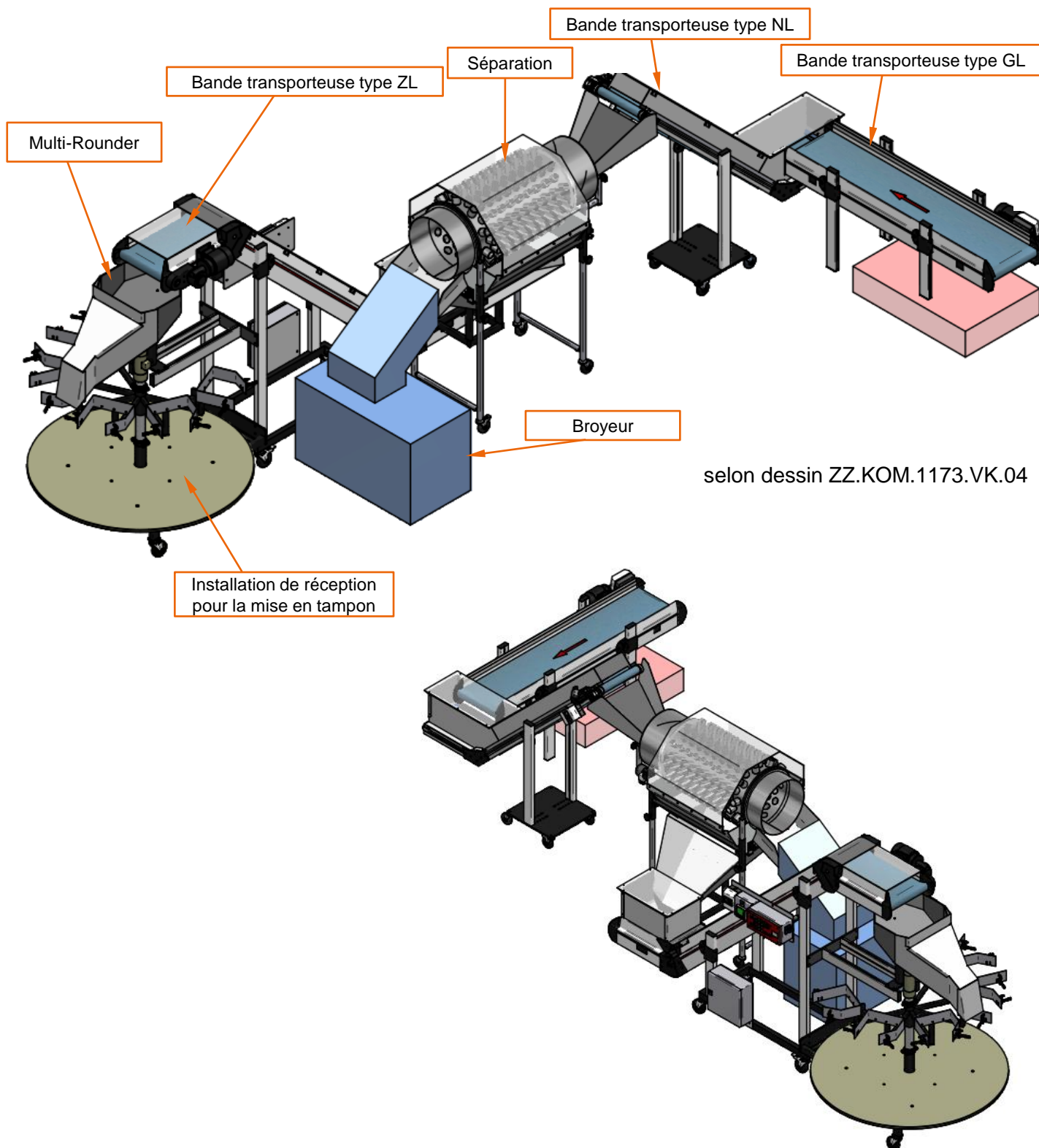
Exemples d'applications / Solutions d'automatisation

Système de remplissage pour carton avec balance



Exemples d'applications / Solutions d'automatisation

Elimination - séparation - tamponnage





Sibylle Häuptli
Marketing
Assistante exécutif



Franziska Ruch
Ventes
Secrétariat



Yvonne Pfenninger
Administration
Secrétariat

Contactez-nous encore aujourd'hui
et demandez
d'informations détaillées.



Beat Reber
Technicien de service

C'est avec plaisir, que nous vous
offrons l'exécution du convoyeur
MTF souhaité.



Nicola Stettler
Membre de la direction
Propriétaire à partir de 2026
Ingénieur en électronique (HES)
Ventes



Thomas Grossenbacher
Directeur
Associé
Resp. service commercial
Responsable QS
Responsable ventes



Markus Rau
Commercial technique
Chef de produit joke
(français / allemand)
Ventes / responsable service
technique

GEWA
Fondation pour l'intégration professionnelle
Responsable finances, comptabilité

Prestations de la „Bärnbiet“

Service

Nos techniciens se tiennent à votre disposition dans les meilleurs délais.

Pièces de rechange

Vous recevez les pièces de rechange nécessaires dans les plus bref délais.

Maintenance

Une maintenance préventive dans le cadre d'un service cyclique ou de rendez-vous individualisés vous garanti une disponibilité optimale.

Ingénierie

Nous élaborons volontiers des solutions individualisés en collaboration avec nos partenaires.

Analyse et optimisation par la mise à niveau et la reconversion

Nous sommes ravis d'analyser et d'équiper vos appareils afin que vos installations existantes correspondent aux exigences croissantes du marché..

Appareils de location

Nous nous tenons à votre disposition pour la location d'appareils.

Formation

Afin que vous puissiez tirer le maximum de vos machines et de vos appareils, nous vous conseillons et vous entraînons volontiers, sur place ou chez nous.



La vieille ville de Berne avec le Zytglogge (la tour de l'horloge)

HATAG®

Handel und Technik AG *Lösungen à la carte*

WANNER
Wanner Technik GmbH

MTF
Technik



jo/ke



KOCH
TECHNIK



50
1970 - 2020
50

ANS
HATAG

HOLZER



F fasti
THE ADVANTAGE IN PLASTICS TECHNOLOGY



grochetechnik

Wir fertigen. Sie plastifizieren.



ver-rus
INNOVATIVE PURGING



Depuis 1970

HATAG®
Handel und Technik AG

Rörswilstrasse 59
3065 Bolligen

Edition: 01/2025 / shk

Tél.: +41 31 924 39 39
E-Mail: hatag@hatag.ch
Web: www.hatag.ch